

## San Juan Evangelista

8701 NE 119th St.  
Vancouver, WA 98662  
360-573-3325  
office@stjohnvancouver.org  
www.stjohnvancouver.org  
Horario de Oficina:  
Lun-Vier 9:00 am — 4:00 pm  
Facebook: "stjohnvancouver"

Línea de ayuda San Vicente de Paúl  
(360) 573-7199



## Sagrado Corazón

1603 N Parkway Ave,  
Battle Ground, WA 98604  
Mailing Address:  
PO Box 38  
Battle Ground, WA 98604  
(360) 687-4515  
info@sacredheartbg.org  
www.sacredheartbg.org  
Horario de Oficina:  
Lun-Vier, 9:30 am — 1:30pm  
Facebook: "Sacred Heart Parish"  
Instagram: Sacredheartbg

## San José Obrero

200 West Jones,  
Yacolt, WA 98675  
Línea de ayuda San Vicente de Paúl  
(360) 576-0122



## San Felipe

430 Bozarth Ave.  
Woodland, WA 98674  
Mailing Address for SP & SMG:  
PO Box 2169  
Woodland, WA 98674  
(360) 225-8308  
churchoffice@stphilipwoodland.com  
www.stphilipwoodland.com  
Horario de Oficina:  
Lun-Vier, 9:00 am — 4:30 pm

## Santa María de Guadalupe

1520 North 65th Ave.  
Ridgefield, WA 98642  
Línea de ayuda San Vicente de Paúl  
PO Box 1150 Woodland, WA 98674  
(360) 841-8734

# Familia parroquial 44

*Parroquia Católica Romana*

## Archidiócesis de Seattle

www.archseattle.org

**Párroco:** P. Temo Ramírez  
**Vicarios Parroquiales:** P. Vu Tran  
P. Nicholas Kayongo  
**Diáconos:** Adolfo Carbajal,  
Steve Reeves, Jack Roscoe

**4 de Enero, 2026**



## THE EPIPHANY OF THE LORD

"Where is the newborn king of the Jews? We saw his star  
at its rising and have come to do him homage." - Mt 2:2

## DÍA DE LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

"¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer?  
Porque vimos surgir su estrella y hemos venido a  
adorarlo". - Mt 2, 2



## CARTA DEL PASTOR

# SOLEMNIDAD DE LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

Epifanía en griego significa "manifestación". En Occidente recordamos la visita de los Reyes Magos: a través de este acontecimiento, el Señor se "manifiesta" a los paganos, y por lo tanto, al mundo. En las Iglesias orientales, esta solemnidad subraya la "manifestación" trinitaria durante el Bautismo de Jesús en el Jordán. En la homilía del santo padre el Papa Francisco con ocasión de la solemnidad de la Epifanía del Señor, nos dice: "Los Magos testimonian que se pusieron en camino, lo que cambió sus vidas, porque vieron en el cielo una nueva luz. Quisiera que reflexionáramos sobre esta imagen, mientras celebramos la Epifanía del Señor en el Jubileo de la esperanza; y me gustaría subrayar tres características de la estrella de la que nos habla el evangelista san Mateo:

es *luminosa*, es *visible para todos* e *indica un camino*. En primer lugar, *la estrella es luminosa*. Muchos soberanos, en el tiempo de Jesús, se hacían llamar "estrellas", porque se sentían importantes, poderosos y famosos. Pero no fue la luz de ninguno de ellos la que reveló a los Magos el milagro de la Navidad. El esplendor, artificial y frío que ellos tenían, fruto de cálculos y juegos de poder, no fue capaz de responder a la necesidad de novedad y esperanza de estas personas en búsqueda. En su lugar lo hizo *otro tipo de luz*, simbolizada en la estrella, que ilumina y da calor quemándose y dejándose consumir. La estrella nos habla de la única luz que puede indicarnos a todos el camino de la salvación y de la felicidad: *la del amor*. Esa es la única luz que nos hará felices. Ante todo, el amor de Dios, que haciéndose hombre se nos ha dado sacrificando su vida. Luego, como reflejo, el amor con el que también nosotros estamos llamados a entregarnos mutuamente, convirtiéndonos con su ayuda en un signo recíproco de esperanza, incluso en las noches oscuras de la vida. La segunda característica de la estrella: esta es *visible para todos*. Los Magos no siguen las indicaciones de un código secreto, más bien a un astro que ven brillar en el firmamento. Ellos lo notan; otros, como Herodes y los escribas, ni siquiera se dan cuenta de su presencia. La estrella, sin embargo, siempre permanece allí, accesible a cualquiera que levante la mirada al cielo, en busca de un signo de esperanza. Preguntémonos: ¿soy yo un signo de esperanza para los demás? Y este es un mensaje importante: Dios no se revela a círculos exclusivos o a unos pocos privilegiados, Dios ofrece su compañía y su guía a quien lo busca con corazón sincero (Sal 145,18). Es más, a menudo se anticipa a nuestras propias preguntas, y viene a buscarnos incluso antes de que se lo pidamos (Rm 10,20; Is 65,1). Precisamente por esto, en el pesebre, representamos a los Magos con características que abarcan todas las edades y todas las razas —un joven, un adulto, un anciano, con los rasgos físicos de los diversos pueblos de la tierra—, para recordarnos que Dios busca a

todos, siempre. Dios busca a todos, a todos. Y cuánto bien nos hace hoy meditar sobre esto, en un tiempo donde las personas y las naciones, aunque dotadas de medios de comunicación cada vez más poderosos, parecen estar menos dispuestas a entenderse, aceptarse y encontrarse en su diversidad. La estrella, que en el cielo ofrece su luz a todos, nos recuerda que el Hijo de Dios vino al mundo para encontrarse con todo hombre y mujer de la tierra, sin importar la etnia, la lengua o el pueblo al que pertenezcan (Hch 10,34-35; Ap 5,9), y que a nosotros nos confía la misma misión universal (Is 60,3). O sea que nos llama a poner fin a cualquier forma de preferencia, marginación o rechazo de las personas; y a promover entre nosotros y en los ambientes en que vivimos, una fuerte cultura de la acogida en la que los cerrojos del miedo y del rechazo sean reemplazados por los espacios abiertos del encuentro, de la integración y del compartir: lugares seguros, donde todos puedan encontrar calor y refugio. Por eso la estrella está en el cielo. Y de aquí pasamos a la última característica de la estrella: que es la de *indicar el camino*. También este es un tema de reflexión, especialmente en el contexto del Año santo que estamos celebrando, donde uno de los gestos característicos es la *peregrinación*. La luz de la estrella nos invita a realizar un viaje interior que, como escribía Juan Pablo II, libere nuestro corazón de todo lo que no es caridad, para «encontrar plenamente a Cristo, confesando nuestra fe en él y recibiendo la abundancia de su misericordia» Y nosotros, contemplando la estrella, podemos renovar también nuestro compromiso de ser mujeres y hombres "del Camino", como se definían los cristianos en los orígenes de la Iglesia (Hch 9,2). Que el Señor nos transforme así en luces que guíen a Él; como María, generosos en la entrega, abiertos en la acogida y humildes al caminar juntos; para que podamos encontrarlo, reconocerlo y adorarlo. Y de este modo, tras encontrarlo, poder recomenzar renovados, llevando al mundo la luz de su amor." Con esta homilía del Papa Francisco podemos enterder como con la Epifanía se cumple la profecía de Isaías que la liturgia ha elegido como primera lectura: "Levántate y revístete de luz, porque tu luz está llegando" (Is 60,1ss), como si dijera: no te cierres, no te desanimes, no te quedes preso de tus convicciones, no te desmoralices, reacciona, ¡mira hacia arriba! Como los Reyes Magos, mira las estrellas y encontrarás a "la estrella" Jesús.

FUENTE: vaticannews.va—vatican.va

# MAYORDOMIA

## *La Epifanía del Señor: Una reflexión sobre el discipulado y la administración de los dones recibidos.*

Este domingo celebramos **la Epifanía del Señor**, la fiesta que proclama la manifestación de Jesucristo a todas las naciones. El Evangelio nos cuenta que “*unos magos de Oriente llegaron a Jerusalén*” (Mateo 2:1) siguiendo una estrella que los guió hasta Belén. Al encontrar al Niño con María, su madre, “*se postraron y le ofrecieron regalos*” (Mateo 2:11).

La Epifanía nos enseña que Cristo es la Luz para todas las naciones y para todos los corazones. Pero también nos enseña algo esencial sobre la administración de los dones recibidos. **Los Reyes**

**Magos nos muestran lo que hacen los verdaderos discípulos: buscan, siguen y ofrecen.**

### **Búsqueda**

Los Reyes Magos estuvieron dispuestos a dejarse guiar por Dios. Siguieron la pequeña luz que tenían, incluso cuando el camino era incierto. De la misma manera, estamos invitados a buscar a Cristo diariamente en la oración, la adoración y una vida santa. La buena administración **del tiempo** comienza por darle a Dios un lugar en nuestros corazones y en nuestras agendas.

### **A continuación**

Los Reyes Magos perseveraron a pesar de los obstáculos y las distracciones. Su fiel travesía nos recuerda que el discipulado requiere compromiso. La administración **de los talentos** significa poner nuestras habilidades, que Dios nos ha dado, al servicio de la Iglesia y de los necesitados, incluso cuando el camino es difícil.

### **Ofrenda**

Cuando los Reyes Magos encontraron al Niño Jesús, abrieron sus tesoros:

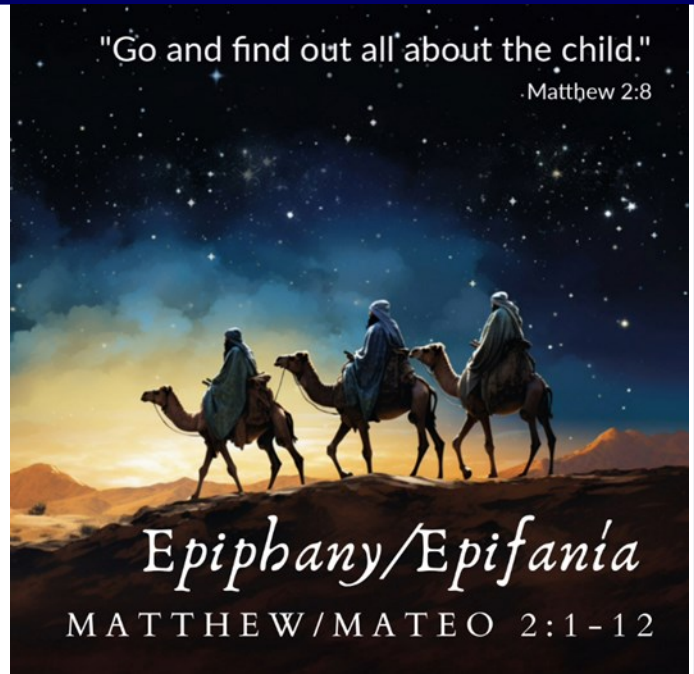
**oro**, reconociéndolo como Rey;

**incienso**, honrándolo como Dios;

**mirra**, prefigurando su sacrificio salvador.

Su generosidad se convierte en un ejemplo para nosotros. La administración **de los bienes** no consiste simplemente en dar de lo que tenemos, sino en ofrecer nuestros dones con amor y gratitud, reconociendo que todo lo que poseemos nos ha sido dado primero por Dios.

En esta Epifanía, permitamos que la luz de Cristo brille en nosotros y a través de nosotros. Al igual que los Reyes Magos, seamos personas que escuchan la guía de Dios, perseveran en el discipulado y ofrecen sus dones generosamente para Su gloria y el bien de los demás. Al hacerlo, nos convertimos en signos vivientes de la luz que ha venido al mundo, una luz que ninguna oscuridad puede vencer (Juan 1:5).





## HORARIO DE MISAS & INTENCIONES

### ● SC Sagrado Corazón

Miércoles (1/7) 9:00 am: Magdalena Funtlen  
Viernes (1/9) 9:00 am: Jerry & Marie Weber+  
Sábado (1/10) 5:00 pm: John & Sylvia Salfer+  
Domingo (1/11) 8:30 am: Beth Johnson  
10:30 am: Rhoda Brick

### ◆ SJO San José Obrero

Domingo (1/11) 12:30 pm: Edgardo Yumul

### ▲ SF San Felipe

Miércoles (1/7) 9:00 am: Mathew Eleazer  
Viernes (1/9) 9:00 am: Stavros Moreno  
Domingo (1/11) 8:30 am: Carol Lester+  
1:00 pm (español): Pro Populo  
1er Sab (2/7) 9:00 am: Souls in Purgatory

### ◆ SMG Santa María de Guadalupe

Miércoles (1/7) 6:00 pm: Molley Albright  
Jueves (1/8) 9:00 am: Ben Chromey  
Domingo (1/11) 10:30 am: Dominique Duhart+

### ■ SJE San Juan el Evangelista

Lunes (1/5) 9:00 am: (RIP) David & Carmen Cabrera  
7:00 pm: (RIP) Enrique Lopez  
Martes (1/6) 9:00 am: (RIP) David & Carmen Cabrera  
Miércoles (1/7) 9:00 am: (RIP) David & Carmen Cabrera  
Viernes (1/9) 9:00 am: (RIP) David & Carmen Cabrera  
Sábado (1/10) 5:00 pm: (RIP) Jaime Pangilinan, David & Carmen Cabrera  
Domingo (1/11) 9:00 am: (RIP) Brendan O'Sullivan  
11:00 am: (español) (SPI) Jaime y Antonia Blas, Luis, Bianca, Ky Blas  
5:00 pm: (español) (SPI) Brenda y Jaime Blas

## CONFESIONES

### ● SC Sagrado Corazón

Sábado (1/10) 3:30 pm-4:40 pm

### ▲ SF San Felipe

Miércoles (1/7) 8:30 am  
Viernes (1/9) 8:30 am  
1er Sábado (2/7) 8:30 am & 9:30 am

### ◆ SMG Santa María de Guadalupe

Miércoles (12/24) 5:30 pm  
Jueves (12/25) 8:30 am

### ■ SJE St. John the Evangelist

Lunes (1/5) 8:00 pm  
Sábado (1/10) 3:30 pm-4:45 pm

## ORACIÓN Y DEVOCIÓN

### ● SC Sagrado Corazón

Miércoles (1/7) 8:30 am: Rosary  
9:30 am-11:00 am: Adoration  
1er Viernes (2/7) 9:30 am: Unción de los enfermos

### ◆ SJO San José Obrero

Jueves (1/8) 11:00 am: Rosary

### ▲ SF San Felipe

Miércoles (1/7) 8:30 am: Liturgy of the Hours  
9:30 am: Rosary & Divine Mercy  
6:00 pm: Men's Prayer Group,  
Jueves (1/8) 6:00 pm: (Spanish) Divine Mercy,  
1st Viernes (1/2) 8:30 am: Liturgy of the Hours  
9:30 am-11:00 am, Anointing of the Sick,  
followed by Adoration  
5:00 pm-6:00 pm (Spanish)

### ◆ SMG Santa María de Guadalupe

Domingo (1/11) 7:00 pm: Grupo de oración Carismática  
1st Jueves (2/5) 9:30 am-12:00 pm: Anointing of the Sick,  
Rosary and Adoration  
6:00 pm Ridgefield ADORE (Adoration)

### ■ SJE San Juan Evangelista

Lunes (1/5) 8:00 pm- 9:00 pm: Adoración  
Miércoles (1/7) 6:00pm: Chaplet of Divine Mercy in the  
O'Shea House  
Viernes (1/9) 9:00 pm-11:45 pm: Adoración Nocturna  
para Hombres  
Sábado (1/10) 12:00 am to 6:00 am Adoración  
Nocturna para Hombres

## RECUERDEN EN SUS ORACIONES...

Laurie Thompson, Bob Clark, Scott Clark, Lynn Hainley, Faye Lister, Jeff Rice, Mike Speilman, Al Strickfaden, Anne Flynn, Ellen Olson, Geroige & Carmen Brandreth, Ron Marquez, Arlan Byrd, Carolyn Carpio, Adam Wingfield, Maura M., Steve Flynn, Kari Groshell, Donna Reeder, Bob Sabol, Carolyn Mackes, Joni Concannon, Manuel Juscefh Maciel, Linda Pope, Gibson, Jaxon Pacheco, Amber Naramore, Ruby Duncan, Sean Knowles, Marie Vallentyne, Thomas MacDonald, Shirley Keller, Don Mass, Tony Giovingo, JoAnn Heichel, Patrick McIntire, Butch and Margaret Martin, Olivia Branch, Jack Otokichy, Flor Carrillero Baltazar, Mary Jo Piazza, Ron Hertz

Los que están enfermos y no pueden unirse a nosotros hoy, los hombres y mujeres de nuestras Fuerzas Armadas, y todos los fieles Difuntos, Francine Carpio Scott

Los nombres se mantendrán en la lista durante un mes. Para añadir o eliminar un nombre de nuestra lista de oración, póngase en contacto con el despacho parroquial. SJE (360) 573-3325, or email [stjohnvancouver.org](mailto:stjohnvancouver.org) (360) 687-4515, or email [info@sacredheartbg.org](mailto:info@sacredheartbg.org) SP & SMG (360) 225-8308, or [choffice@stphillipwoodland.com](mailto:choffice@stphillipwoodland.com)

## PERSONAL

### ST. JOHN STAFF

(360) 573-3325

**Lori Jimerson, Ext. 104**

Directora de Operaciones

paa@stjohnnvancouver.org

**Lorena Heredia, Ext. 103**

Asistente Pastoral

Para Ministerios Hispanos

adminasst@stjohnnvancouver.org

**Lori Mandt Hernandez, Ext. 105**

Coordinadora de administración

l.mandt@stjohnnvancouver.org

**Jacinto Jimenez, Ext. 108**

Contador 1

jjimenez@stjohnnvancouver.org

**Deacon Adolfo Carbajal,**

Formación de Fe de Adultos & Liturgia

deacon\_adolfo@stjohnnvancouver.org

**Deacon Steve Reeves, Ext. 101**

Ingeniero de instalaciones

Deacon.steve.reeves@stjohnnvancouver.org

**Yarely Duran, Ext. 101**

Asistente Administrativa

durany@stjohnnvancouver.org

**Cassie Heredia, Ext. 101**

Recepcionista

office@stjohnnvancouver.org

**Ramón Guíjarro, Ext. 101**

Mantenimiento Parroquial

office@stjohnnvancouver.org

**Nora Beltran Barbosa, Ext. 101**

Custodio Parroquial

office@stjohnnvancouver.org

**Faith Formation Staff**

**Melissa Alonso- Ext. 110**

Asistente Pastoral Para la Formación de Fe

paff@stjohnnvancouver.org

Cell: 360-360-2468

**Andrew Hollands, Ext. 109**

Asistente Pastoral Para el Ministerio de Jóvenes

youthministry@stjohnnvancouver.org

**Karla Rodríguez, Ext. 112**

Asistente Pastoral para la Formación de Fe de Niños

cff@stjohnnvancouver.org

### SACRED HEART AND

### ST. JOSEPH STAFF

(360) 687-4515

**Garri Linardos**

Asistente Pastoral/Administración

g.linardos@sacredheartbg.org

**Jessie Sanchez Guzman**

Directora de Ministros Pastorales

J.sanchezguzman@sacredheartbg.org

**Doug Moschetti**

Supervisor de Mantenimiento

d.moschetti@sacredheartbg.org

**Eveline Mahoney**

Contadora

e.mahoney@sacredheartbg.org

### ST. PHILIP AND

### ST. MARY STAFF

(360) 225-8308

**Lisa Ripp, Ext. 3**

Asistente Pastoral/Administración

lisar@stphilipwoodland.com

**Sylvia Moreno, Ext. 4 (habla Español)**

Asistente Administrativa Bilingüe

**Hilda Morales (habla Español)**

Enlace para el Ministerio Hispano

**Eveline Mahoney**

Contadora

## EVENTOS

### SC Sagrado Corazón

Lunes (1/5)

10:00 am

Red Cross Blood Drive

5:00 pm

OCIA Family Night, Hall

Martes (1/6)

5:30 pm

CGS Level 2, Hall

Miércoles (1/7)

10:00 am

CGS Levels 1 & 2, Hall

5:30 pm

CGS Levels 1, 2 & 3, Hall

Jueves (1/8)

1:00 pm

Parish Family 44 Staff Meeting, Hall

Viernes (1/9)

6:00 pm

PFAC Meeting, Hall

### SJO San José Obrero

### SF San Felipe

Lunes, (1/5)

6:30 pm

OCIA (español), salón

Martes, (1/6)

6-8:00 pm

Ensayo de Coro/Iglesia (español)

Miércoles, (1/7)

6:00 pm

NO CLASS Formación de Fe para jóvenes,

Jueves, (1/8)

5:30 pm

OCIA Jóvenes/Niños No hay clase

Domingo, (1/9)

11:00 am

Formación de Fe de Primaria, salón

### SM Sta. María de Guadalupe

Domingo (1/11)

9:00 am

Formación de Fe de Primaria, salón

10:30 am

Colecta Alimenta mis Borregas

Campaña Anual de Pavos

### SJE San Juan Evangelista

Lunes, 1/5

5:30 pm

OCIA, (Ingés) Salón Vogel

6:00 pm

Ensayo del Coro Infantil, Sala K

Martes, 1/6

9:45 am

Estudio Bíblico (inglés), Salón de la Chimenea

1:00 pm

Reunión mensual de SVDP, Salón de la Chimenea

Miércoles, 1/7

5:30 pm

Reunión mensual de CDA, Salon de la Chimenea

Jueves, 1/8

5:30 pm

OCIA (español), Salón Vogel

Viernes, 1/9

9:30 am

Preparación para el Retiro de Mujeres, Salón Vogel

Sábado, 1/10

9:00 am

Retiro de Mujeres de CDA, de 9:00 am to 4:00 pm, Salón

Vogel

Domingo, 1/11

6:00 pm

Clase de Confirmación, Salón de la Chimenea

## Bendición de la Epifanía, Explicada

La bendición del hogar de la Epifanía es una tradición centenaria que invoca la bendición de Dios sobre todos los que entran en nuestra casa.

Todo lo que se necesita para una bendición de la Epifanía es tiza, que generalmente está disponible en las parroquias en la fiesta de la Epifanía o en las semanas previas a ella. Existen algunas fórmulas diferentes para las bendiciones, pero la esencia del ritual es siempre la misma: un sacerdote o la cabeza de familia invoca la bendición de Dios sobre la casa y todos los que entran en ella, y se hace una inscripción sobre la puerta con tiza.

La inscripción dice: los dos primeros dígitos del año + C + M + B + los dos últimos dígitos del año. Las iniciales C, M y B representan los nombres de los reyes magos: Gaspar, Melchor y Baltasar, y también significan la frase latina Christus mansionem benedicat: "Que Cristo bendiga la casa". ©LPi



## Artículos del Boletín

A continuación, se detallan los plazos de entrega de cualquier noticia o anuncio que su grupo o ministerio desee publicar en un próximo boletín. Puede enviar sus artículos a la oficina parroquial o a Garri Linardos en g.linardos@sacredheartbg.org \* **anotar fechas tempranas**  
**Boletín del 18 de January: plazo de entrega en la oficina parroquial hasta el 5 de January\***  
**Boletín del 25 de January: plazo de entrega en la oficina parroquial hasta el 12 de January\***

# Retiro de Mujeres

## *El Espíritu Santo*

**Abierto para todas las mujeres ...Vengan  
no hay costo alguno**

(Traiga su propio almuerzo en bolsa)  
**Presentación en Inglés**

**Sábado  
10 de Enero, 2026  
9:30-2:00 pm**

St. John the Evangelist Catholic Church  
8701 NE 119th Street  
Vancouver, WA 98661

**Las Inscripciones Comienzan  
El fin de semana después de Navidad  
En el mostrador de Bienvenida después  
de todas las Misas en  
San Juan Evangelista**

### **Agenda**

Registración ... 9:30 am  
Sesión de la Mañana ... 10-11:30 am  
Almuerzo (propio) ... 11:30-12:30 pm  
Sesión de la Tarde ... 12:30- 2:00 pm

### **Presentadores de Temas:**

Geralyn Ballo  
Hermana Anne Marie Warren  
(Casa de Retiro Nuestra Señora d la Paz, Beaverton)

**Patrocinado por Las Hijas Católicas de las Americas**

## **OUTREACH**

### **Actualización del Ministerio Sta. María OUTPOST**

A partir del 25 de enero, añadiremos una cena mensual en el Outpost. Las inscripciones se realizarán antes y después de la misa del 4 y del 11 de enero. Acérquense a la mesa para obtener más información sobre este maravilloso ministerio.

Ministerio OUTPOST ACTIVIDADES:  
25 DE ENERO CENA PARA OUTPOST 28-31 DE ENERO  
Preparación de los almuerzos de OUTPOST

### **■ Fechas y horarios de servicio de San Juan Evangelista**

- 2º domingo del mes: distribución de pañales a las 12:30 pm
- 4º fin de semana del mes: la tiendita para bebés y niños pequeños está abierta después de todas las misas del fin de semana.

Actualmente necesitamos pañales de talla 5, 6 y 7 y toallitas húmedas para bebés. Las donaciones se pueden dejar en el cuarto del Nártex. ¡Agradecemos su apoyo! Para obtener más información sobre las formas en que puede apoyar a este ministerio, o para programar una cita para obtener pañales y otros artículos sin costo alguno, comuníquese con Marina Díaz al 360-521-4981. Recuerde que solo aceptamos donaciones de ropa para bebés y niños pequeños; no aceptamos ropa de adultos.

### **● Meal Train del Sagrado Corazón**

Si necesita que le entreguen comida a domicilio o desea ofrecerse como voluntario para proporcionar comidas, póngase en contacto con Shirley Howard  
howardkska@gmail.com

## **CABALLEROS DE COLÓN**

### **● Actualización del Consejo 7117 del Sagrado Corazón KofC Padre Pío**

Los Caballeros se reunieron en la casa de Nathan y Carrie Mitchell para cortar, partir y apilar leña para su provisión de invierno. Éramos 15 personas y terminamos en 4 horas. Los Mitchells estaban muy agradecidos y apreciaron la ayuda, ya que Nathan está recibiendo tratamiento contra el cáncer y Carrie se está encargando de todo. También se ha organizado un sistema de entrega de comidas para los Mitchells y animamos a otros a participar si es posible. La Caminata Amigos de los Pobres de la Sociedad de San Vicente de Paúl (SVDP) necesitaba ayuda para la preparación, la cocina y la distribución de agua durante el evento. Pudimos colaborar en estas áreas para que el consejo de la SVDP pudiera llevar a cabo el evento principal. Contribuimos con \$750 para el patrocinio de esta gran causa.

Se compraron dos sillas de ruedas: una fue donada a la parroquia San José Obrero y la otra a KC Help, una organización del estado de Washington dedicada a prestar suministros médicos en buen estado a quienes los necesitan, sin costo alguno.





## FORMACIÓN EN LA FE

### ● Formación en la fe de Sacred Heart CGS

Disfruten de las vacaciones de invierno. Las clases se reanudarán el martes 6 y el miércoles 7 de enero.

### ● Sagrado Corazón

**Domingo, 11 de enero, 6-8 pm**

**Q & A with Fr. Nick**

Este grupo juvenil recién formado (para alumnos de 9.º a 12.º grado) se reúne el segundo domingo de cada mes, de octubre a junio, de 6PM a 8PM.



### ◆ Formación elemental en la fe ~ 1er a 5to grado~

Las clases son los domingos de 9:00 a 10:15.

### ◆ St. Mary of Guadalupe Youth Group ~ 6th—12th Grade

We meet 1st and 3rd Sunday from 6:30-8:00 pm in the Hall. Youth Mass is the 3rd Sunday of the month at 10:30 am. Youth Mass January 18th, 2026 @10:30 am. Youth Group 6:30-8pm.

### ▲ San Felipe OCIA - Orden de Iniciación Cristiana de Adultos

Fechas de las sesiones: 7 de diciembre; 11 y 25 de enero; 8 y 22 de febrero; El Rito de Elección: 24 de febrero, 8 y 22 de marzo. Vigilia Pascual el 4 de abril. Nos reunimos inmediatamente después de la misa de las 8:30 a. m. en San Felipe en Woodland, en la iglesia. Todos son bienvenidos.

**OCIA: Orden de Iniciación Cristiana de Adultos (español)** ¿Está usted o alguien que conoce pensando en convertirse al catolicismo? Ofreceremos clases en español para explorar la fe católica el lunes de 6:30 a 8:30 p.m.

#### **OCIA para Niños/Jóvenes:**

OCIA es un camino de fe especial para niños de 7 a 17 años que quieran recibir los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Confirmación y Eucaristía.)  
**próxima sesión: 8 de enero, en el salón parroquial.** Si conoce a alguien que esté interesado y tenga preguntas, Por favor, llame a la oficina de la iglesia: (360) 225-8308. Envíenos un correo electrónico a:

[churchoffice@stphilipwoodland.com](mailto:churchoffice@stphilipwoodland.com)

### **Formación en la fe para primaria ~ De 1.º a 5.º grado**

Las clases son los domingos de 11:30 a 12:15 en el Salón Parroquial.

### **Formación en la fe para secundaria y bachillerato ~ 6.º a 12.º grado**

Las clases son los miércoles por la tarde de 6 a 7:30 p.m. en el salón parroquial.

## PRÓXIMOS EVENTOS

### ● Campañas de donación de sangre de la Cruz Roja: Sagrado Corazón

Nuestra próxima campaña de donación de sangre de la Cruz Roja será el lunes 5 de enero, de 10:00 a. m. a 3:45 p. m. Visite [RedCrossBlood.Org](http://RedCrossBlood.Org) y programe su cita hoy mismo. Busque el enlace de Sacred Heart el 5 de enero. Pida a un amigo que done al mismo tiempo. Pueden apoyarse mutuamente y hacer el doble de bien.

### ● Club de lectura del Sagrado Corazón

Nos tomaremos un descanso en enero y volveremos el 3 de febrero con “Una canción para Nagasaki”, de Paul Glynn, para nuestra lectura de Cuaresma.

### ▲ Grupo de Mujeres de San Felipe

El grupo mensual de mujeres no se reunirá en diciembre. Nuestra Señora de Guadalupe, ruega por nosotros.

La próxima reunión será el viernes 9 de enero, de 6 a 8 de la tarde, en el salón St. Philip. Únase a nosotros para una comida compartida y un momento de oración y compañerismo con las mujeres de nuestra parroquia.

### ■ San Juan el Evangelista Grupo de Compartir la Fe

El grupo de reflexión sobre la fe reanudará sus reuniones el martes 6 de enero a las 9:45 a.m. en la sala Fireside.

### ● Reserve la fecha: 21 de febrero

Apúntalo en tu agenda. El Crab or Steak Feed se acerca. A pesar del aumento en los precios de los alimentos, mantendremos un precio razonable para las entradas, con el fin de que nuestra comunidad pueda reunirse y disfrutar de una agradable velada.



### Somos sostenidos: Un camino a través del duelo y la pérdida”

#### **Retiro de duelo para la familia parroquial 45**

Únase a nosotros el 24 de enero, de 9:00 a. m. a 3:00 p. m., en Nuestra Señora de Lourdes, para un retiro de duelo para la familia parroquial. Nos complace contar con la presencia de nuestra oradora principal, Colleen Storey, especialista en recuperación del duelo y supervisora de atención integral en PeaceHealth Hospice. La cuota de inscripción de \$25 incluye el almuerzo. Para inscribirse o para obtener más información, visite [parishfamily45.org/events/grief-retreat](http://parishfamily45.org/events/grief-retreat) o escanee el código QR.



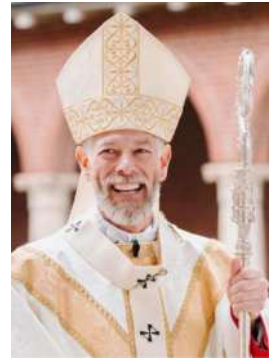
## **Reflexión sobre la Consagración al Sagrado Corazón**

Por el Arzobispo Alexander K. Sample, Presidente del Comité para la Libertad Religiosa

El 11 de noviembre, los obispos de Estados Unidos votaron a favor de consagrar esta nación al Sagrado Corazón de Jesús. La consagración tendrá lugar en 2026 para celebrar el bicentenario y medio de Estados Unidos, es decir, el doscientos cincuenta aniversario de la firma de la Declaración de Independencia. ¿Qué significa esto? ¿Por qué consagrar la nación al Sagrado Corazón?

La devoción al Sagrado Corazón se ha desarrollado a lo largo de los siglos tras las experiencias de Santa Margarita María Alacoque y las apariciones que presencié en el siglo XVII. Los Papas han elogiado la práctica de la consagración de uno mismo, del hogar e incluso de naciones enteras al Sagrado Corazón.<sup>1</sup> En su encíclica que instituyó la Solemnidad de Cristo Rey, el Papa Pío XI, basándose en la enseñanza del Papa León XIII,<sup>2</sup> recomendó la "piadosa costumbre" de consagrar la nación al Sagrado Corazón de Jesús como una forma de reconocer la realeza de Cristo.<sup>3</sup> Al celebrar este importante aniversario nacional con esta devoción, tenemos la oportunidad de animar a todos los católicos a honrar a nuestro Señor y a "infundir el espíritu del Evangelio en las diversas comunidades y ámbitos de la vida".<sup>4</sup>

Con su encíclica *Dilexit Nos*, el Papa Francisco puso la devoción al Sagrado Corazón en primer plano de nuestra vida y cultura católica contemporánea. Señaló: "Al contemplar el corazón traspasado del Señor, que 'tomó nuestras debilidades y cargó con nuestras enfermedades', también nosotros nos sentimos inspirados a estar más atentos a los sufrimientos y necesidades de los demás y confirmados en nuestros esfuerzos por participar en su obra de liberación como instrumentos para la difusión de su amor. Al meditar en la entrega de Cristo por el bien de todos, nos sentimos naturalmente impulsados a preguntarnos por qué nosotros también no deberíamos estar dispuestos a dar nuestra vida por los demás".<sup>5</sup> En *Dilexi Te*, el Papa León nos invitó a contemplar el amor de Cristo, que nos impulsa a nuestra misión de atender a nuestras hermanas y hermanos que sufren en el mundo actual, particularmente en nuestro cuidado de las personas pobres y vulnerables. Al reflexionar con gratitud sobre las bendiciones que Dios ha derramado sobre nuestra nación, nuestra devoción al Sagrado Corazón nos impulsa a considerar cómo podemos fomentar la verdad, la justicia y la caridad en la vida estadounidense. Estamos llamados a integrar nuestra fe en nuestras acciones y en la vida que llevamos en nuestras comunidades. Celebramos las maneras en que la Iglesia ha contribuido a un mundo más justo e invitamos a todos en nuestra sociedad a ver el rostro de Cristo reflejado en cada hermano y hermana. Acogemos el reino de Dios de justicia, fraternidad y solidaridad,<sup>6</sup> recordando que "Dios tiene un lugar especial en su corazón para quienes son discriminados y oprimidos, y nos pide a nosotros, su Iglesia, que hagamos una opción decisiva y radical en favor de los más débiles".<sup>7</sup> Este aniversario y consagración serán una gran oportunidad para promover la hermosa devoción al Sagrado Corazón y para animar a los laicos a ofrecer sus vidas al servicio de Dios y de su país.



**Novena por la protección legal de los niños no nacidos en honor al Sagrado Corazón de Jesús: del 14 al 22 de enero, culminando el día de oración convocado por la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos (USCCB) para este mismo fin. Encontrará el folleto de la novena en el vestíbulo de su iglesia.**

## **MAYORDOMIA**

**PARISH STEWARDSHIP  
OF TIME.TALENT.  
TREASURE**

**PLEASE PRAYERFULLY CONSIDER  
GOD'S GIFTS TO YOU AND MAKE YOUR  
PLEDGE TODAY.**

December 15	Registered Families	Commitments Returned	% of Participation
Sagrado Corazón	439	54	12%
San José	34	3	9%
San Juan	1989	165	12%
Sta. María	267	47	18%
San Felipe	399	36	9%





## ¿Qué viene después del día de Navidad? ¡Más Navidad!

Del 25 de diciembre al 11 de enero

Mientras el mundo secular sigue adelante tras el día de Navidad, mantengamos las luces y velas encendidas y sigamos celebrando la alegría del nacimiento de Cristo y su regalo para todos nosotros. La Temporada de Navidad dura 18 días y está llena de hermosas fiestas y solemnidades, como la Fiesta de la Sagrada Familia, la Solemnidad de María Santísima, Madre de Dios, y la Epifanía.

### Algunas formas de seguir celebrando la Navidad durante toda la temporada:

- Ven a Misa en las 7 fiestas solemnes de Navidad de este año
- Que sigan sonando los villancicos especialmente los que se centran en el nacimiento de nuestro salvador
- No guardes el pesebre ni el árbol de Navidad, y mantén las luces encendidas hasta la Epifanía
- Planifica una celebración de la Noche de Reyes con tu familia o amigos
- Pasen un rato en oración ante el pesebre de tu parroquia

Visita [archseattle.org/Christmas](http://archseattle.org/Christmas) para conocer todas las festividades y solemnidades de Navidad e incluso más formas de celebrar la paz y la alegría de la Navidad durante toda la temporada.



# Celebra las festividades y solemnidades de la Temporada Navideña 2025



NAVIDAD  
12/25



SAN ESTEBAN  
12/26



SAN JUAN,  
APÓSTOL Y  
EVANGELISTA  
12/27



SAGRADA FAMILIA  
12/28



MARÍA, LA SANTA  
MADRE DE DIOS  
1/1



EPIFANÍA  
1/4



BAUTISMO  
DEL SEÑOR  
1/11



Archdiocese  
of Seattle



## OPORTUNIDADES DE PEREGRINACIÓN

### Peregrinación a Tierra Santa **Octubre 2026**

El proveedor del tour organizará una sesión por Zoom para compartir los detalles del viaje y responder todas sus preguntas: **Martes, 20 de enero de 2026 a las 6 PM.**

**Contacte a la Oficina de la Parroquia del Sagrado Corazón** para obtener un enlace de la reunión. ¡La inscripción ya está abierta! Puede registrarse y ver los detalles del viaje en: [https://schaefertavel.com/2026\\_Holy\\_Land](https://schaefertavel.com/2026_Holy_Land).

No sé ustedes, pero yo sueño con vivir la historia de la Navidad, viajar a Israel y ver-sentir-experimentar todos los eventos de la vida de nuestro Salvador que solo hemos leído o escuchado. ¡Me imagino que será abrumador!



**Angela Schaefer**  
**Asesora de Viajes**  
[schaefertavel88@gmail.com](mailto:schaefertavel88@gmail.com)  
[schaefertavel.com](http://schaefertavel.com)

### Camino de Santiago - Una peregrinación a pie - Septiembre 2026

Esta sesión informativa será en persona.

**Martes, 27 de enero de 2026 a las 6 PM en la Parroquia de San José en Vancouver**

Personas que caminaron el Camino con el Padre Kyle estarán en la reunión para hablar sobre su experiencia. El Padre Kyle y Angela estarán presentes para responder a tus preguntas sobre este próximo viaje. Puedes obtener un adelanto mirando nuestra Galería de Fotos del Camino.

Angela hará una breve mención en esta reunión sobre el viaje a Fátima-Lourdes-Barcelona en 2027.

<p><b>EL PARAISO</b> LIBRERÍA CATÓLICA</p> <p><b>Catholic Bookstore</b> 7219 NE Hwy 99, Suite 101 Vancouver, WA 98682 (360) 721-5013</p>	<p>Knights of Pythias Active Retirement Affordable private pay and HUD housing</p> <p>Optional Meal program Small pets welcome</p> <p>Call Lori for a tour today! 360-696-4375 <a href="http://www.koprc.com">www.koprc.com</a> 3409 Main Street Vancouver</p>	<p><b>Need a plumber? - Call one you know</b></p> <p>Plumbing • Drain Cleaning <b>PACIFIC PLUMBING &amp; DRAIN</b> Locally Owned and Operated Parishioner Discount</p> <p>LIC: PACIFPD7789K7 <b>360.670.0730 • callppd.com</b></p>	<p><b>J. LLAMAS</b> <b>CUSTOM BATHROOMS</b></p> <p>Tile Work Specialist: Walk-in Showers, Tile Floors Kitchen Back Splashes &amp; More. Jorge Llamas <b>360.513.3601</b> Licensed &amp; Bonded</p>
<p><b>WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!</b></p>	<p><b>\$5.00 OFF</b> When you spend \$25.00 or More</p> <p><b>LOS JALAPEÑOS</b> 231 NE 3rd Ave in Camas <b>360-834-5856</b> 11711 NE 99th #490 Vancouver <b>360-883-6588</b> <a href="http://losjalapenosmexican.com">losjalapenosmexican.com</a></p>	<p><b>ROSA'S GLAMOUR - HAIR STUDIO -</b> <b>360 644 2092</b> mensaje o llamada para citas</p> <p>Diseño de color • Extensiones de cabello humano natural • Keratinas, Nanoplastias, Taninoplastias Tratamientos Capilares • Cortes de cabello para toda la familia • Maquillaje y peinado 10% de descuento en cortes con su cupon valido todo Abril • Estaciones disponibles para estilista o barbero</p> <p>10411 Northeast Fourth Plain Boulevard • Vancouver, WA <a href="http://www.instagram.com/rosaglamourhairstudio/">www.instagram.com/rosaglamourhairstudio/</a></p>	<p><b>FINANCING AVAILABLE</b> Se Habla Español <b>TRADES OK</b></p> <p><b>LINO'S AUTOS INC.</b> 10704 N.E. Hwy 99 • Vancouver, WA 360-859-3779   LINO CELL: 360-600-7571 <a href="http://WWW.LINOSAUTOSINC.COM">WWW.LINOSAUTOSINC.COM</a> <a href="mailto:LINOSAUTOSINC@GMAIL.COM">LINOSAUTOSINC@GMAIL.COM</a></p>
<p><b>REED'S AUTOMOTIVE</b></p> <p>(360) 841-8696 COMPLETE AUTO REPAIR! BRAKES • TIRES • ALIGNMENTS Integrity, honesty &amp; great customer service!</p> <p>1944 Belmont Loop • Woodland, WA • M-F, 7:30 - 5:30 <a href="http://www.reeds-automotive.com">www.reeds-automotive.com</a></p>	<p><b>Layne's</b> <i>Funeral Services</i> <b>JIM WALDROUPE</b> MANAGER (360) 687-3143 16 N.E. Clark Ave Battle Ground, WA 98604</p>	<p><b>ST. JOSEPH CATHOLIC SCHOOL</b></p> <p>A community of faith, academics, and service Now enrolling Pre-K - 8th</p> <p>360.696.2586 • <a href="http://www.stjoenvanschool.org">www.stjoenvanschool.org</a> Schedule a Personal Tour</p>	<p><b>2026 Catholic Calendar</b></p> <p>Fill every month with faith!</p> <p><b>Order Yours Today! &gt;</b></p>
<p><b>ADT-Monitored Home Security</b> Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Burglary</li> <li>Flood Detection</li> <li>Fire Safety</li> <li>Carbon Monoxide</li> </ul> <p><b>ADT Authorized Provider</b> <b>SafeStreets</b> <b>833-287-3502</b></p>			







Serving the Catholic Community  
of Southwest Washington  
since 1905  
(360) 694-2537  
www.hamiltonmylan.com



Bob Van Male  
MS, LMHC, DMH, DPMH  
Parishioner

**A COUNSELOR WHO UNDERSTANDS OUR FAITH IS KEY**  
**UN CONSEJERO QUE COMPRENDA NUESTRA FE ES CLAVE**  
**Rock and Fortress Counseling • Consejería "Roca y Fortaleza"**  
360-633-9684 • Bilingual / Bilingüe  
Catholic, serving people of all faiths / Católico, sirviendo a personas de todas las religiones  
Telehealth or In-Person / Telesalud o En Persona  
NEAR I-5 & St. Mary of Guadalupe / CERCA de I-5 y Santa María de Guadalupe!  
Confidential / Confidencial • All ages served / Todas las edades atendidas  
Insurance: Sliding Scale / Seguro: Escala Móvil de Precios  
21+ YEARS SUPPORTING CLIENTS WITH: / 21+ AÑOS DE APOYO PARA CLIENTES CON:  
• Trauma / Trauma • Anxiety / Preocupaciones • Depression / Desesperación • OCD / TOC • Anger / Ira • Life Stress / Estrés Vital  
• Family Communication / Comunicación Familiar • Parenting / Crianza de los Hijos • Confidence / Confianza • more... / más...



Flower  
arrangements  
for all occasions  
Raquel Rosales  
Parishioner  
360.831.1503  
www.sweetroseflowershop.com



INCORPORATED  
HEATING & AIR CONDITIONING  
LOCALLY OWNED &  
OPERATED SINCE 1987  
360-695-1476  
BLAIRCOHEATING.COM

**Amazing Hair by Mirna**  
360.369.9339 Mirna • 360.909.0818 Mari  
Cortes/Haircuts • Color/Color  
Permanentes/Perms • Depilado/Wax  
Rayitos/Highlights • Peinados/Up-Do  
Solo con cita/Only by appointment  
Renta de silla/Booth rent  
5107 E. Fourth Plain Blvd., Suite 106

**FREE Health Insurance Help!**  
**YOUR INSURANCE GAL™**  
Agency  
CALL NOW  
360-771-1155  
YourInsuranceGal.com

**Jackson, Jackson & Kurtz**  
Attorneys at Law  
Trusts/Wills • Probate  
Business Law  
Real Estate • Litigation  
704 East Main Ste #102 • Battle Ground  
(360) 687-7106



**K-8th Grade**  
**REGISTER NOW AT**  
**www.CCYF.com**  
**CLARK COUNTY YOUTH**  
**CCYF**  
**FOOTBALL**  
Sign up early for Early Bird Discounts  
Questions? Contact:  
SetonYouthFootball@gmail.com  
CCYFootball@comcast.com

4207 NE St. Johns Rd  
Vancouver, WA 98661  
360.314.2254



10611 NE Highway 99  
Vancouver, WA 98686  
360.828.7634

Used Tires

New Tires

**5% OFF** on a set of new or used tires with this ad

Se Habla Español

**Fernando Paz, Manager • 360.218.1379 • Parishioner**

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Angela Owen**

aowen@4lpi.com  
(800) 950-9952 x4541



**FREE**  
**AD**  
**DESIGN**  
with  
purchase  
of this  
space

**CALL**  
**800-950-9952**

**NEW PATIENT SPECIAL**  
Exam + X-Ray + CBCT Scan  
**ONLY \$120**  
(reg. \$675 value) Includes 3D scans of jaw



1706 West Main St, Battle Ground, WA  
360-726-2762 • www.cornerstonedentallounge.com



**CORNERSTONE**  
DENTAL LOUNGE

**Healthy Smiles Start Here**  
Intentional Care.  
Amazing Results.

Dr. Jeremy  
Martens, DMD



**D.A. DAVIDSON**

**CAMERON | DIETER**  
**WEALTH MANAGEMENT GROUP**  
Financial Advisors with D.A. Davidson & Co. member SIPC

Personalized wealth advice for what matters most.

camerondieter@dadco.com | (360) 571-3700

**American Marble & Granite**

Granite • Marble • Quartz

**360-833-9905**

Mention this ad for 10% off

www.american-marble.com

**Our roots**  
**run deep.**



**Timo Sanchez**  
Home Loan Officer  
Habla Español, NMLS 413875

Mobile 360.836.7474

ColumbiaBank.com/Timo-Sanchez

TimoSanchez@ColumbiaBank.com

Member FDIC Equal Housing Lender  
NMLS 401867

When it comes to homes in the  
Northwest, we know the housing  
market because we helped craft  
it over the last 60 years. So  
whether you're buying,  
refinancing or building, we can  
help you find the perfect loan.

**Let's get**  
**started.**



• Construction  
• Landscaping:  
Maintenance  
& Installation

Call to Schedule a **Free Estimate**  
We do Residential & Commercial Cleaning  
Lilian Aguilar, Owner 360.991.2985  
shasina71@gmail.com

503.489.3258 - #lic 604780995  
Greenground1997@yahoo.com  
SuperHouseServicesLLC.com

House Cleaning  
References Available upon Request  
15 years+ Experience Moving in & Out Cleaning



713 W. Main St. Ste. 102 • Battleground, WA

**360-342-8183**

Mark & Joy Bochsler - Parishioners



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Parish Family 44, Vancouver, WA

05-1360